

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 16Csp/16/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1119205062  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 11. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Doricová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2019:1119205062.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava I v Bratislave sudkyňou JUDr. Zuzanou Doricovou v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA so sídlom Boulevard Hausmann 1, Paríž 750 09 Francúzska republika v mene ktorej koná organizačná zložka podniku zahraničnej banky BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky so sídlom Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, IČO: 47 258 713 právne zastúpený Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., Ventúrska 16, 811 01 Bratislava proti žalovanému: D.. D. Q., narodený XX.XX.XXXX, trvale bytom A. X, F. X. B. v konaní o zaplatenie 1.112,18 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 1.112,18 eur spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 23,76% ročne zo sumy 908,89 eur odo dňa 19.04.2016 do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 1.072,18 eur odo dňa 19.04.2016 do zaplatenia, všetko spolu do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd priznáva žalobcovi voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

### odôvodnenie:

1. Žalobca žalobou doručenu Okresnému súdu Bratislava I dňa 11.04.2019 domáhal voči žalovanému zaplatenia sumy vo výške 1.112,18 eur s príslušenstvom titulom neuhradených záväzkov zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty. Žalobca žalobu odôvodnil tým, že žalovaný ako dlžník uzatvoril s právnym predchodcom žalobcu so spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO a.s. dňa 26.11.2014 Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb podľa zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok právneho predchodcu žalobcu poskytnúť žalovanému revolvingový úver vo forme úverového rámca do výšky 5.000 eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve a záväzok žalovaného vrátiť poskytnutý revolvingový úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami formou dohodnutých mesačných splátok. Žalovaný bol oprávnený čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru a/alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptovali kartu, výber finančných prostriedkov v hotovosti pomocou karty v miestach na to určených, prevod na účet určený žalovaným alebo iným dohodnutým spôsobom, a to aj pri použití informačných technológií. Žalovaný po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpal z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 2.329,41 eur. Suma 2.329,41 eur predstavuje sumu 2.275,01eur, ktorú žalovaný čerpal výbermi hotovosti z bankomatov, platbami na vybraných obchodných miestach a financovaním na svoj vlastný účet a sumu 54,40 eur predstavujúca poplatky, ktoré právny predchodca Cetelem účtoval žalovanému v súlade s úverovou zmluvou ako súčasť úverovej istiny. Žalovaný svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil a napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradil žalovaný do dňa podania žaloby

len časť dlžnej sumy vo výške 1.436,11 eur. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovaného právny predchodca žalobcu vyhlásil dňa 18.04.2016 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovaného splatný v celom rozsahu. Spoločnosť CETELEM SLOVENSKO, a.s. v dôsledku cezhraničného zlúčenia zanikla zlúčením bez likvidácie ku dňu 30.06.2016 a jej právnym nástupcom sa stal žalobca. Žalovaný má voči žalobcovi neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 1.112,18 eur, sumy, ktorá pozostáva zo sumy 908,89 eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny, zo sumy 126,62 eur z titulu dlžných úrokov z úveru, sumy 36,67 eur z titulu dlžného poistného z úveru a zo sumy 40,00 eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky. Žalobca sa voči žalovanému domáhal tiež zaplata úrokov z dlžnej úverovej istiny vo výške 23,76 % ročne zo sumy 908,89 eur od 19.04.2016 do zaplata a úrokov z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 1.072,18 eur od 19.04.2016 do zaplata.

2. Súd žalovanému doručil žalobu spolu s uznesením č.k. 16Csp/16/2019-68 zo dňa 18. júna 2019, ktorým uložil povinnosť žalovanému písomne sa vyjadriť v lehote 15 dní k žalobe a pripojeným listinným dokladom, vo vyjadrení uviesť rozhodujúce skutočnosti na svoju obranu, pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva a označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení, ak uplatnený nárok neuznáva.

2.1. Žaloba žalobcu spolu v pripojenými listinnými dokladmi a uznesením, ktorým súd vyzval žalovaného na vyjadrenie k žalobe bola žalovanému doručená do vlastných rúk dňa 12.08.2019.

2.2. Žalovaný sa k riadne doručenej žalobe, pripojeným listinným dokladom a uznesením súdu s výzvou na písomné vyjadrenie k žalobe podľa § 167 ods. 2 Civilného sporového poriadku písomne nevyjadril

3. Súd písomne poučil strany sporu o procesných právach a povinnostiach strán sporu podľa § 160 Civilného sporového poriadku a žalovaného ako spotrebiteľa podľa § 292 Civilného sporového poriadku.

4. Súd na pojednávaní dňa 11.11.2019 konal v neprítomnosti strán sporu, keď tieto sa na pojednávanie nedostavili, doručenie predvolania mali riadne a včas vykázané. Žalobca svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnil písomne, podaním doručeným súdu dňa 20.09.2019 z dôvodu hospodárnosti konania, pojednávanie odročit' nežiadal, súhlasil, aby súd konal v jeho neprítomnosti. Žalovaný svoju neúčast' na pojednávaní neospravedlnil, pojednávanie odročit' nežiadal.

5. Súd vykonal stranami označené dôkazy a to oboznámením sa s listinnými dokladmi - Zmluva o spotrebiteľskom úvere a Zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb zo dňa 26.11.2014, výpis z úverového účtu žalovaného, potvrdenie o odfinancovaní peňažných prostriedkov zo dňa 25.03.2019, oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru č. 42736160621100 zo dňa 25.04.2016, potvrdenie o prijatých platbách žalovaného zo dňa 17.09.2019, výpis z Obchodného súdu v Paríži CABA 13/07/2016 zo dňa 13.07.2016, výpis z obchodného registra Okresného súdu Bratislava I oddiel Sa vložka číslo 2435/B týkajúci sa obchodnej spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s. zo dňa 06.10.2016.

6. Súd mal v konaní po oboznámení sa s obsahom listinných dokladov za preukázané

6.1. Spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s. (právny predchodca žalobcu) uzavrel so žalovaným dňa 26.11.2014 Zmluvu o spotrebiteľskom úvere a Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb, identifikačné číslo zmluvy XXXXXXXXXXXXXXXX.

6.2. Predmetom Zmluvy o spotrebiteľskom úvere uzavretej podľa zákona č. 129/2010 Z.z. bolo poskytnutie viazaného spotrebiteľského úveru žalovanému vo výške a za podmienok dohodnutých v zmluve a povinnosť žalovaného poskytnutý úver vrátiť a zaplatiť dohodnuté úroky a poplatky a splniť ďalšie povinnosti dohodnuté v zmluve. Výška úveru bola dohodnutá v sume 438,90 eur, výška mesačnej splátky 43,98 eur, počet mesačných splátok 10, splatnosť mesačnej splátky 15. deň v mesiaci, splatnosť prvej splátky 15.12.2014 a konečná splatnosť úveru 15.09.2015. Výška úrokovej sadzby 0,00% p.a. - fixná, RPMN 0,00%, priemerná RPMN 37,24%. Celková čiastka k zaplata 438,90 eur. Úver bol poskytnutý na nákup tovaru pračka Bosch WAE 20469 u predajcu NAY, Tuhovského 15, Bratislava.

6.3. Predmetom Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty podľa zákona o spotrebiteľských úveroch a Rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb bolo poskytnutie revolvingového spotrebiteľského úveru vo výške schváleného úverového rámca a za podmienok dohodnutých v zmluve a povinnosť žalovaného ako dlžníka poskytnutý revolvingový úver vrátiť, zaplatiť dohodnuté úroky a poplatky a plniť ďalšie dohodnuté povinnosti. Výška úverového rámca bola 5.000,- eur, aktuálna výška úverového rámca 600,- eur, výška mesačnej splátky min. 5% z dlžnej čiastky

zaokrúhlenej na najbližší násobok 300,- eur, výška úrokovej sadzby 28,68 p.a. - fixná, RPMN 46,36%. Splatnosť 1. mesačnej splátky 10. deň v mesiaci nasledujúceho po mesiaci v ktorom bolo uskutočnené 1. čerpanie revolvingového úveru,. Bol zvolený základný súbor poistenia s poplatkom za poistenie 3,33%. Poplatok za správu revolvingového úveru bol stanovený podľa sadzovníka poplatkov. na základe Zmluvy právny predchodca žalobcu, poskytol žalovanému revolvingový úver vo forme úverového rámca, bol povinný viesť pre žalovaného úverový účet, vydať mu kreditnú kartu na jeho meno a poskytnúť mu dohodnuté platobné služby. Zmluva bola uzavretá na dobu neurčitú. Žalovaný ako dlžník bol oprávnený čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru a/alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú kreditnú kartu, výberom finančných prostriedkov v hotovosti pomocou karty v miestach na to určených, prevodom na účet určeným dlžníkom alebo iným dohodnutým spôsobom a to aj pri použití informačných technológií. Zmluvné strany sa dohodli, že výšku minimálnej mesačnej splátky bolo možné meniť vzájomnou dohodou. V prípade ak časti revolvingového úveru boli úročené rozdielnymi úrokovými sadzbami, splátka sa použije najprv na úhradu istiny, ktorá je úročená najnižšou úrokovou sadzbou. Splatné poplatky bol právny predchodca žalobcu oprávnený zúčtovať na ľarchu úverového účtu. Poplatky boli splatné mesačne v posledný deň kalendárneho mesiaca vrátane poplatku za poistenie revolvingového úveru. Žalovaný bol oprávnený kedykoľvek splatiť zostatok revolvingového úveru alebo jeho časť.

6.4. Žalovaný sa zaviazal riadne a včas splácať poskytnutý úver/revolvingový úver formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok a poskytnutý úver/revolvingový úver bol povinný splácať vrátane príslušných poplatkov, pričom včasný splácaním bolo splácanie, kedy bola mesačná splátka pripísaná na účet právneho predchodcu žalobcu najneskôr v deň splatnosti mesačnej splátky a to v stanovenej výške. V prípade, riadneho a včasného nesplácania úveru/revolvingového úveru bol právny predchodca žalobcu oprávnený vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru/revolvingového úveru a teda požadovať jeho splatenie vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú veriteľ určil v oznámení o mimoriadnej splatnosti.

6.5. Právny predchodca žalobcu listom - Oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXX zo dňa 25.04.2016 oznámil žalovanému, že mu bol poskytnutý revolvingový spotrebiteľský úver vo výške 2.39,41 eur, ktorý má v zmysle úverovej zmluvy povinnosť riadne a včas splácať. Vzhľadom k tomu, že poskytnutý revolvingový úver nesplácal riadne a včas a to ani po opakovaných výzvach na úhradu, vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru a ku dňu 18.04.2016 sa stal záväzok splatný v celom rozsahu. Právny predchodca zároveň vyzval žalovaného na úhradu dlžnej sumy 1.112,18 eur pozostávajúcej z úverovej istiny 908,89 eur, z dlžných úrokov, poplatkov a poistného 163,29 eur a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 40,00 eur a to do 14 dní. Zároveň upozornil žalovaného, že dňom vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru účtuje aj úrok z omeškania vo výške stanovenej právnymi predpismi.

6.6. Z potvrdenia odfinancovania peňažných prostriedkov registrovaných na úverovom prípade XXXXXXXXXXXXXXXX žalovaného vyplýva, že v období od 05.04.2015 do 07.07.2015 žalovaný čerpal spolu sumu vo výške 2.275,01 eur.

6.7. Z potvrdenia prijatia splátok registrovaných na úverovom prípade XXXXXXXXXXXXXXXX žalovaného vyplýva, že žalovaný v období od 10.04.2015 do 29.07.2015 uhradil sumu 1.436,11 eur.

6.8. Žalobca sa voči žalovanému domáhal zaplatenia sumy vo výške 1.112,18 eur. Ku dňu podania žaloby dňa 11.04.2019 mal žalovaný uhradiť sumu 1.112,18 eur, sumu pozostávajúcu z úverovej istiny 908,89 eur, z dlžných úrokov, poplatkov a poistného 163,29 eur a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky 40,00 eur.

7. S účinnosťou ku dňu 30.06.2016 došlo k zániku obchodnej spoločnosti CETELEM SLOVENSKO, a.s. v dôsledku cezhraničného zlúčenia so spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA. Obchodná spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s. v dôsledku cezhraničného zlúčenia bez likvidácie zanikla a jej univerzálnym právnym nástupcom sa stal žalobca.

8. Súd základ uplatneného nároku žalobcu posúdil podľa Občianskeho zákonníka a Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

9. Súd po vyhodnotení vykonaného dokazovania a po právnom vyhodnotení veci dospel k záveru, že žaloba žalobcu na zaplatenie sumy 1.112,18 eur spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 23,76% ročne zo sumy 908,89 eur odo dňa 19.04.2016 do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 5% ročne

zo sumy 1.072,18 eur odo dňa 19.04.2016 do zaplattenia je dôvodná a preto žalobe v celom rozsahu vyhovel.

10. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 261 ods. 6 písmeno d) Obchodného zákonníka touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o predaji podniku alebo jeho častí (§ 476), zmluvy o úvere (§ 497), zmluvy o kontrolnej činnosti (§ 591), zasielateľskej zmluvy (§ 601), zmluvy o prevádzke dopravného prostriedku (§ 638), zmluvy o tichom spoločenstve (§ 673), zmluvy o otvorení akreditívu (§ 682), zmluvy o inkase (§ 692), zmluvy o bankovom uložení vecí (§ 700), zmluvy o bežnom účte (§ 708) a zmluvy o vkladovom účte (§ 716).

Podľa § 497 ods. 1 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 1 ods. 2 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písmeno a, b, d Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania,
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, sa na účely tohto zákona rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania.

Podľa § 9 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok., zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 11 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,
- b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

11. Súd posúdil záväzkový právny vzťah právneho predchodcu žalobcu a žalovaného založený zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty podľa zákona o spotrebiteľských úveroch a Rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb podľa ustanovení zákona č. 129/2010 Z.z. v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere, nakoľko predmetná zmluva o spotrebiteľskom úvere spĺňa zákonné náležitosti spotrebiteľského úveru v zmysle § 2 písmeno d) zákona č. 129/2010 Z.z. Zmluvou o úvere sa právny predchodca žalobcu zaviazal poskytnúť žalovanému peňažné prostriedky pre čerpanie (úver) do výšky úverového limitu dohodnutého v aktuálnej výške úverového rámca 600,00 eur, ktorý mal žalovaný platiť v mesačnej splátke vo výške min. 5% dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300 eur. Právny predchodca žalobcu uzatvoril predmetnú zmluvu so žalovaným ako fyzickou osobou - nepodnikateľom, pričom nebolo preukázané ani tvrdené, že by bol žalovanému úver poskytnutý alebo finančné prostriedky z úveru boli využívané na účely výkonu zamestnania, povolania alebo podnikania žalovaného. Žalobca má podľa zápisu v príslušnom obchodnom registri predmet činnosti okrem iného poskytovať úverov z vlastných zdrojov, poskytovať platobných služieb 1) vykonávanie platobných operácií z úveru poskytnutého používateľovi platobných služieb formou úverového rámca prostredníctvom platobnej karty alebo iného platobného prostriedku, 2) vydávanie platobnej karty alebo iného platobného prostriedku, poskytovať spotrebiteľských úverov bez obmedzenia rozsahu poskytovania spotrebiteľských úverov. Právny zástupca žalobca pri uzatváraní predmetnej zmluvy naplnil legálnu definíciu veriteľa a žalovaný definíciu spotrebiteľa. Vzhľadom na povahu subjektov, ktoré zmluvu uzatvorili ako aj na predmet a obsah zmluvy, mal súd za to, že zmluvu je potrebné posúdiť ako zmluvu o spotrebiteľskom úvere a na zmluvný vzťah účastníkov vzťahnúť zákon č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch.

11.1. Predmetom Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty podľa zákona o spotrebiteľských úveroch a Rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb bolo poskytnutie revolvingového spotrebiteľského úveru vo výške schváleného úverového rámca a za podmienok dohodnutých v zmluve a povinnosť žalovaného ako dlžníka poskytnutý revolvingový úver vrátiť, zaplatiť dohodnuté úroky a poplatky a plniť ďalšie dohodnuté povinnosti. Výška úverového rámca bola 5.000,- eur, aktuálna výška úverového rámca 600,- eur, výška mesačnej splátky min. 5% z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší násobok 300,- eur, výška úrokovej sadzby 28,68 p.a. - fixná, RPMN 46,36%. Splatnosť 1. mesačnej splátky 10. deň v mesiaci nasledujúceho po mesiaci v ktorom bolo uskutočnené 1. čerpanie revolvingového úveru a bol zvolený základný súbor poistenia s poplatkom za poistenie 3,33%.

11.2. Podľa bodu 3.1. časti 2. Úverovej zmluvy bol žalovaný oprávnený čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru a/alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu, výberom finančných prostriedkov v hotovosti pomocou karty v miestach na to určených, prevodom na účet určený žalovaným alebo iným dohodnutým spôsobom, a to aj pri použití informačných technológií.

Podľa bodu 2.1. časti 3. Úverovej zmluvy sa žalovaný zaviazal riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok, ak sa s Cetelemom nedohodol inak. Cetelem splátku použije na úhradu splatných záväzkov klienta. Pri výpočte úrokov z úveru vychádza Cetelem z roku s 365 dňami (v prípade prestupného roku s 366 dňami) a zo skutočného počtu dní.

Podľa bodu 3.1. časti 3. Úverovej zmluvy v prípade, ak klient nespláca poskytnutý úver riadne a včas, ak klient poskytol Cetelemu nepravdivé údaje, ak bolo na majetok klienta alebo manžela/ manželku klienta začaté exekučné konanie, ak klient riadne a včas nespláca svoje ďalšie záväzky voči Cetelemu alebo iným veriteľom, je Cetelem oprávnený:

- vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru, t.j. požadovať splatenie úveru vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú Cetelem určí v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti,
- odstúpiť od úverovej zmluvy s okamžitou platnosťou,
- vypovedať úverovú zmluvu; vypovedná doba je dva mesiace a začína plynúť v 1. deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola klientovi vypoveď zaslaná,
- pozastaviť ďalšie čerpanie úveru.

Podľa bodu 6. časti 3. Úverovej zmluvy Cetelem doručuje všetku korešpondenciu a oznamy klientovi poštou (obyčajná alebo doporučená listová zásielka alebo zásielka do vlastných rúk), elektronickými komunikačnými médiami (e-mail, fax, sms alebo iné elektronické médium) alebo prostredníctvom kuriéra. Cetelem môže poskytnúť alebo sprístupniť klientovi informácie týkajúce sa jeho úveru alebo zasielať oznamy i prostredníctvom klientskej zóny. Klientská zóna je zabezpečené webová stránka

Cetelemu, do ktorej klient získa prístup po zadaní požadovanej identifikácie. Za riadne doručovanie korešpondencie klientovi sa považuje doručenie korešpondencie dlžníkovi alebo spoludlžníkovi.

Podľa bodu 3.2. časti 3. Úverovej zmluvy Cetelem je oprávnený v prípade porušenia povinnosti splácať poskytnutý revolvingový úver riadne a včas, požadovať od klienta zaplataenie úrokov z omeškania v zákonom stanovenej výške odo dňa nasledujúceho po dni, kedy došlo k omeškaniu klienta so splácaním revolvingového úveru a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka a klient je povinný úroky z omeškania a náklady spojené s uplatnením pohľadávky zaplatiť. Cetelem je oprávnený od klienta požadovať náhradu škody, ktorá Cetelemu vznikla v súvislosti s porušením povinnosti klienta.

Podľa bodu 3.4. časti 3. Úverovej zmluvy ku dňu účinnosti vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru alebo odstúpenia od úverovej zmluvy alebo výpovede úverovej zmluvy je splatný celý dlh klienta voči Cetelemu. Nesplatená istina revolvingového úveru je až do dňa jej úplného splatenia úročená podľa úrokovej sadzby dohodnutej v úverovej zmluve, t.j. klient je povinný zaplatiť úroky od doby poskytnutia revolvingového úveru do vrátenia peňažných prostriedkov v celom rozsahu.

11.3. Z tvrdení žalovaného a predložených listinných dokladov, ktorých relevanciu a správnosť žalovaný nespороval, keď sa k žalobe, tvrdeniam a listinným dokladom nijakým spôsobom nevyjadril, vyplýva, že žalovaný po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpal z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 2.329,41 eur tak, že sumu 2.275,01eur čerpal výbermi hotovosti z bankomatov, platbami na vybraných obchodných miestach a financovaním na svoj vlastný účet. Suma 54,40 eur predstavuje poplatky, ktoré právny predchodca žalobcu účtoval žalovanému v súlade s úverovou zmluvou ako súčasť úverovej istiny. Uvedené vyplýva z výpisu z úverového účtu žalovaného a potvrdenie o odfinancovaní peňažných prostriedkov, ktoré žalobca predkladá v prílohe.

Žalovaný svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil zaplatil len časť dlžnej sumy vo výške 1.436,11 eur. Zo žalobcom predloženého výpisu z úverového účtu žalovaného, sú zrejmé dátumy splatnosti a výška predpísaných splátok, ako aj všetky pohyby na úverovom účte žalovaného, teda kedy a v akej výške poskytol právny predchodca žalobcu žalovanému peňažné prostriedky a zároveň kedy a v akej výške poskytnutý úver žalovaný splácal.

11.4. Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške stanovenej zákonom alebo na základe zákona. Uvedená povinnosť trvá až do vrátenia peňažných prostriedkov.

Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškanií so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatennej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškание s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania; výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov je výška úrokov z omeškania o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

11.5. Súd mal v konaní za preukázané, že žalovaný má voči žalobcovi záväzok po lehote splatnosti v celkovej výške 1.112,18 eur, ktorá pozostáva zo sumy 908,89 eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny, zo sumy 126,62 eur z titulu dlžných úrokov z úveru, zo sumy 36,67 eur z titulu dlžného poisťného z úveru a zo sumy 40,00 eur z titulu poplatkov za náklady spojené s uplatnením pohľadávky.

11.6. Sumarizáciou uvedeného mal súd za to, že žaloba žalobcu je dôvodná a z toho dôvodu, žalobe v celom rozsahu vyhovel a uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 1.112,18 eur s dohodnutými úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 23,76 % ročne zo sumy 908,89 eur od 19.04.2016 do zaplataenia a úrokmi z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 1.072,18 eur od 19.04.2016 do zaplataenia.

11.7. Súd tiež poukazuje na rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky - uznesenie z 22. februára 2018, sp. zn. 3 Cdo 146/2017, podľa ktorého nie je potrebné, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovala číselné vyjadrenie toho, aká je konkrétna vnútorná skladba tej ktorej anuitnej splátky a tiež na rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 3Cdo/56/2018 zo dňa 17. apríla 2018 a sp. zn. 4Cdo/187/2017 zo dňa 23. apríla 2018 a uvádza, že i napriek tomu, že predmetná zmluva neobsahovala údaj o výške istiny a úrokov a poplatkov zahrnutých do príslušnej splátky úveru, teda neobsahovala údaj o tom v akej výške je v každej splátke úveru zahrnutá časť istiny a časť, ktorou spláca dlžník dohodnutý úrok, súd vzhľadom na uvedené rozhodnutia Najvyššieho súdu Slovenskej

republiky neposúdil absenciu uvedeného ako absenciu náležitosti zmluvy, ktorú zákon č. 129/2010 Z.z. sankcionuje bezúročnosťou a bezodplatnosťou spotrebiteľského úveru.

12. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu v konaní

Podľa § 262 ods. 1 Civilného sporového poriadku o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Podľa § 262 ods. 2 Civilného sporového poriadku o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

13. Súd o náhrade trov konania rozhodol podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku, teda podľa úspechu žalobcu v spore. Žalobca mal úspech v celom rozsahu a teda priznal žalobcovi voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

O výške náhrady trov konania rozhodne súd po právoplatnosti tohto rozhodnutia samostatným uznesením.

### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava I, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 127 ods. 1 Civilného sporového poriadku) uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolacie dôvody).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

V prípade, ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.